

Številka: 0240-45/2013-26
Datum: 6/5 - 2014

Projekt
OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV 2013-15

MATIČNE in PRIDRUŽENE MATIČNE ŠOLE
PARTNERSKE ŠOLE
Pilotne satelitske šole

VABILO

Učitelje šol, vključenih v projekt, vabimo na

strokovno **usposabljanje s kolegalnim opazovanjem timskega pouka**, ki bo

v četrtek, 15. maja 2014, od 8.45 (točno) do 15.00 (oz. 16.00)

v prostorih **Gimnazija Koper** (<http://www.gimnazija-koper.si/>), Cankarjeva 2, 6000 Koper

1 PREDSTAVITEV PROGRAMA USP

Ime/Naslov	Obogateni jezikovni kurikulum: S timskim poučevanjem do boljših dosežkov dijaka in šole
Kratek opis	Programi profesionalnega usposabljanja učiteljev (v nadaljevanju: USP), ki jih izvajamo v okviru projekta OUTJ-3, na pragmatičen način povezujejo teorijo in prakso. Četudi navezujejo na uveljavljene tuje teorije, se osredinjajo na tiste, ki smo jih razvili pri nas, še zlasti znotraj projekta OUTJ in njegovih predhodnikov, saj prav te v največji možni meri upoštevajo specifične našega prostora in časa¹ (glej <i>SITP, sistem sodelovalnega in timskega poučevanja</i> → študijsko gradivo <i>Timsko poučevanja</i>²; <i>MIKP</i>³, sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav → študijsko gradivo <i>Jezikovne povezave</i>). Programi USP so namenjeni učiteljem vseh predmetov, ne le jezikovnih, saj izhajajo iz naslednjih temeljnih pedagoških predpostavk: - da sta jezikovna sporazumevalna zmožnost in predmetno-specifična pismenost ključnega pomena za učni uspeh na vsakem in vseh kurikularnih področjih in je zato »vsak učitelj (tudi) učitelj jezika«; - da je za uspešno in učinkovito sporazumevanje v kateremkoli poklicu in v življenju nasploh potrebna dobro razvita medkulturna zmožnost; - da je mogoče cilje vzgojno-izobraževalnih programov in/oz. kurikulumov, še zlasti tiste, ki zadevajo transverzalne kompetence, celovito doseči le na nadpredmetni, tj. (kros)kurikularni ravni, in sicer s sistematičnim in načrtnim medpredmetnim povezovanjem ter sodelovalnim in timskim poučevanjem na vsešolski ravni.

¹ Projekti Evropski oddelki 2004-11; Usposabljanje učiteljev za posodobitev gimnazijskih programov 2008-10, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=1>; Sporazumevanje v tujih jezikih - Uvajanje inovativnih pristopov k poučevanju tujih jezikov z vključevanjem tujih učiteljev v izvedbeni kurikulum 2008-10, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=3&iz=a1>; Obogateno učenje tujih jezikov 2010-12, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=6>; Obogateno učenje tujih jezikov II 2012-13, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=10>

² Pavlič Škerjanc, Katja. 2013. Zavod RS za šolstvo, projekt Obogateno učenje tujih jezikov II, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=10&iz=skl&k=10lnk03>

³ Pavlič Škerjanc, Katja. 2013. Zavod RS za šolstvo, projekt Obogateno učenje tujih jezikov II, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=10&iz=skl&k=10lnk03>

	Temeljni namen programov usposabljanja, ki jih izvajajo ModŠ, je kolegialno opazovanje interaktivnega timskega pouka, medpredmetnega ali znotrajpredmetnega, ob doslednem upoštevanju opazovalnega protokola v naslednjem zaporedju korakov: 1. predopazovalna samopredstavitve opazovanih učiteljev; 2. fokusirano opazovanje, npr. poučevalnih dejavnosti in/oz. medsebojne pedagoške komunikacije učiteljev, ob uporabi opazovalnega obrazca; 3. poopazovalna samorefleksija opazovanih učiteljev in vodeni razgovor z učitelji-opazovalci. Tokratno <u>žarišče</u> kolegialnega opazovanja je znotrajpredmetno timsko poučevanje italijanščine oz. dodana vrednost, ki jo ustvarjata slovenski učitelj italijanščine in njen domači govorec s timskim poučevanjem.
Šolski izvajalci (po abecednem redu)	• Neda Pavlin Masle, prof. ITA in vodja ŠPT • Andrea Valenti, TU-ITA
Izvajalci ZRSS (po abecednem redu)	• Adi Muminović, strokovni sodelavec • Katja Pavlič Škerjanc, vodja projekta • Petra Založnik, strokovna sodelavka
Ciljna skupina	• učitelji šol, vključenih v projekt
Trajanje	• 8 ur (pedagoških)
Datum in čas izvajanja	• četrtek, 15. maj 2014, od 8.45 do 15.00 (oz. 16.00 z upoštevanjem časa za individualne konzultacije)
Kraj izvajanja	• Gimnazija Koper (http://www.gimnazija-koper.si/), Cankarjeva 2, 6000 Koper
Cilji in pričakovani rezultati	Udeleženci programa profesionalnega usposabljanja na ModŠ: • razvijajo veščino pedagoškega opazovanja v funkciji kolegialnega učenja; • z opazovanjem timskega pouka poglobijo svoj vpogled v sistem timskega in sodelovalnega poučevanja z njegove izvedbeni dimenziji, ter si v delavnicah z opazovanimi učitelji in kolegi z drugih šol izmenjajo stališča, poglede in izkušnje; • poglobijo razumevanje pojmov medkulturne ozaveščenosti in medkulturne sporazumevalne zmožnosti ter poznavanje didaktičnih pristopov k njunemu razvijanju, tokrat predvsem na znotrajpredmetni ravni (tuji jeziki).
Oblike	• Plenarne predstavitve; • Vodene delavnice
Gradiva/Viri	• Udeleženci po zaključku usposabljanja prejmejo vse uporabljeno gradivo v e-obliki, na usposabljanju samem pa izročke tistih gradiv, ki jih potrebujejo za izvedbo opazovanja (tj. opazovalne obrazce) in aktivno delo v delavnicah (tj. delovne liste).
Izvedbeni pogoji	• Ustrezno velik prostor z računalnikom in LCD projektorjem ter postavitvijo miz, ki omogoča delo v skupinah.

2 POTEK PROGRAMA USP

Čas	Vsebina	Izvajalci in oblika
08.30 - 08.45	Registracija udeležencev	Adi Muminović, ZRSS
08.45 - 09.10	PREDOPAZOVALNA PREDSTAVITEV: Priprava udeležencev na opazovanje učne ure 1 in 2	Neda Pavlin Masle Andrea Valenti <i>Predopazovalna predstavitev šole in učnih ur</i>
09.10 - 09.35	Priprava udeležencev na opazovanje in zapisovanje opažanj	Adi Muminović Petra Založnik <i>Predstavitev</i>
09.40 - 10.25	OPAZOVANJE UČNE URE 1	Neda Pavlin Masle Andrea Valenti <i>Izvajanje timskega pouka</i> Udeleženci <i>Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca</i>
10.25 - 11.00	Odmor	
11.00 - 11.45	OPAZOVANJE UČNE URE 2	Neda Pavlin Masle Andrea Valenti <i>Izvajanje timskega pouka</i> Udeleženci <i>Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca</i>
11.45 - 12.45	DELAVNICA 1: Poopazovalna refleksija izvajalcev ter vodeni pogovor z udeleženci o njihovih vtisih in mnenjih	Neda Pavlin Masle Andrea Valenti <i>Poopazovalna refleksija in moderacija</i> Udeleženci <i>Sodelovanje v delavnici</i>
12.45 - 13.15	Odmor za kosilo	
13.15 - 14.00	Znotrajpredmetno TIMSKO POUČEVANJE: [Smiselni] učni cilji in izvedbene različice	Katja Pavlič Škerjanc <i>Interaktivno predavanje</i>
14.00 - 15.00	DELAVNICA 2: Znotrajpredmetno timsko poučevanje	Udeleženci <i>Sodelovanje v delavnici</i> Neda Pavlin Masle Andrea Valenti <i>Moderacija</i>
15.00 - 16.00	INDIVIDUALNE KONZULTACIJE	Šolski projektni tim Projektni tim ZRSS

Za vsa morebitna vprašanja se obrnite na vodjo projekta Katjo Pavlič Škerjanc (GSM 031 658 931, e-naslov: katja.pavlic@zrss.si) oz. na strokovnega sodelavca - koordinatorske delovne skupine projekta Adija Muminovića (01 3005 131, GSM 068 126 330, e-naslov: adi.muminovic@zrss.si).

Neda Pavlin Masle,
vodja ŠPT

Katja Pavlič Škerjanc,
vodja projekta

VABLJENI:

- Prijavljeni udeleženci s šol projekta OUTJ-3
- Učitelji italijanščine z drugih (osnovnih in) srednjih šol